LIDA Stories

lidastories.net

আবহাওয়া সম্পর্কে কথাবার্তা / Å snakke om været

✎ Espen Stranger-Johannessen
Ognjen Drageljević
Tahmina Akter (bn), Espen Stranger-Johannessen (nb)

This work is licensed under a Creative Commons Attribution 4.0 International License.
https://creativecommons.org/licenses/by/4.0

আবহাওয়া সম্পর্কে কথাবার্তা

Å snakke om været

✎ Espen Stranger-Johannessen
Ognjen Drageljević
Tahmina Akter

2

বাংলা bn / norsk nb

“দিন দিন ঠাণ্ডা পড়তে শুরু করেছে। আজ তাপমাত্রা কত?”

. . .

«Det begynner å bli kaldt nå om dagen. Hvor mange grader er det?»

“আমি আশা করি, এমন যেন না হয়। আমি খারাপ আবহাওয়া পছন্দ করি না, বিশেষ করে বজ্রপাত আর বিদ্যুৎ চমকানো। আমি ভয় পাই যে, বজ্রপাত আমাকে আঘাত করতে পারে।”

. . .

«Jeg håper ikke det. Jeg liker virkelig ikke uvær, spesielt torden og lyn. Jeg er redd lynet skal treffe meg.»

“ঐ কালো মেঘগুলো দেখো। আগামীকাল বৃষ্টি হবে। খুব বাতাসও থাকবে। হয়তো ঝড় হবে।”

. . .

«Se på de mørke skyene. I morgen blir det regn. Det skal blåse mye også. Kanskje det blir storm.»

“আজ নয় ডিগ্রি। এখনও শরৎকাল চলছে, তবে শীঘ্রই শীতকাল হবে।”

. . .

«Det er ni grader. Det er fortsatt høst, men snart kommer vinteren.»

“আমি বসন্তের অপেক্ষায় আছি, তবে আমি গ্রীষ্মকাল পছন্দ করি, যখন সবকিছু সুন্দর ও উষ্ণ।”

. . .

«Jeg gleder meg til våren, men jeg foretrekker sommeren, når det er godt og varmt.»

“ঠাণ্ডায় আমার কোনো আপত্তি নেই। কিন্তু ঝড়-বৃষ্টি আমি পছন্দ করি না।”

. . .

«Jeg har ikke noe imot kulden. Det er regnet og vinden jeg ikke liker.»